



## วัตถุประสงค์และขอบเขต

ที่ PPG เราเชื่อว่าการปฏิบัติอย่างมีจริยธรรมและมีความรับผิดชอบนั้นเป็นสิ่งที่ถูกต้องและเป็นธุรกิจที่ดี PPG ได้พัฒนาหลักจรรยาบรรณสากลของซัพพลายเออร์ฉบับนี้ (“หลักจรรยาบรรณของซัพพลายเออร์” หรือ “หลักจรรยาบรรณ”) เพื่อชี้แจงเกี่ยวกับความคาดหวังในระดับสากลของเรา สำหรับการปฏิบัติของซัพพลายเออร์ ทั้งในด้านสิทธิมนุษยชนและแรงงาน การจัดการสิ่งแวดล้อม สุขภาพและความปลอดภัยของพนักงาน และความซื่อตรงในการดำเนินธุรกิจ หลักจรรยาบรรณของซัพพลายเออร์ของ PPG มีวัตถุประสงค์เพื่อเสริม

**หลักจริยธรรมสากล** ของ PPG และนโยบายและมาตรฐานอื่น ๆ ของบริษัทที่ได้รับการอ้างอิง

หลักจรรยาบรรณของซัพพลายเออร์นี้กำหนดหลักการพื้นฐานสำหรับการปฏิบัติของซัพพลายเออร์ เมื่อทำงานกับ PPG PPG ยึดมั่นที่จะปฏิบัติตามหลักการเหล่านี้ และคาดหวังว่าจะได้เห็นความยึดมั่นในลักษณะเดียวกันจากซัพพลายเออร์ ผู้ขาย ผู้รับจ้าง ที่ปรึกษา และผู้จัดหาสินค้าและบริการอื่น ๆ ที่ทำธุรกิจกับหน่วยงาน PPG ทั่วโลก (“ซัพพลายเออร์”)

## สิทธิมนุษยชนและแรงงาน

**ห้ามมิให้มีการใช้แรงงานบังคับ/ระบบทาสยุคใหม่ในทุกรูปแบบ** ซัพพลายเออร์ของ PPG จะต้องดำรงและส่งเสริมสิทธิมนุษยชนขั้นพื้นฐาน และจะไม่ใช้แรงงานที่ถูกบังคับ ไม่สมัครใจ หรือแรงงานทาส

**ห้ามการใช้แรงงานเด็ก** ซัพพลายเออร์จะต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านอายุการใช้งานขั้นต่ำ ซึ่งกำหนดโดยกฎหมายหรือระเบียบข้อบังคับในประเทศ และจะต้องสอดคล้องกับมาตรฐานองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ที่เกี่ยวข้อง

**ห้ามการค้ามนุษย์** PPG สนับสนุนนโยบายของสหรัฐอเมริกา และรัฐบาลอื่น ๆ ที่ห้ามมิให้มีการค้ามนุษย์ ห้ามมิให้ซัพพลายเออร์ของ PPG มีส่วนร่วมในการค้ามนุษย์ในรูปแบบใดก็ตาม ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการใช้กำลัง การถือ โกง หรือการบีบบังคับ เพื่อให้ได้มาซึ่งแรงงานหรือบริการ การจัดหาหรือมีส่วนร่วมในการค้าประเวณี การทำลาชหรือปิดกั้นตัวตนของบุคคล การกระทำที่หลอกลวงหรือถือโงะในการสรรหาพนักงาน การเรียกเก็บค่าธรรมเนียมการสรรหาพนักงานจากผู้สมัครงาน หรือการไม่สนับสนุนการเดินทางกลับประเทศของพนักงานที่มาจากต่างประเทศ

**เคารพสิทธิของพนักงานที่จะมีเสรีภาพในการสมาคม และรวมตัวกันเจรจาต่อรอง** ซึ่งสอดคล้องกับกฎหมายท้องถิ่น ซัพพลายเออร์ของ PPG จะต้องเคารพสิทธิของพนักงาน ในการเข้าร่วมหรือไม่เข้าร่วมสมาคมและองค์กรแรงงานต่าง ๆ โดยสอดคล้องกับกฎหมายที่บังคับใช้

**ส่งเสริมแรงงานที่มีความหลากหลาย และทำให้สถานที่ทำงานปราศจากการเลือกปฏิบัติ การคุกคาม หรือการล่วงละเมิดในรูปแบบอื่นใด** ซัพพลายเออร์ของ PPG จะต้องสร้างสภาพแวดล้อมการทำงานที่พนักงานและคู่ค้าทางธุรกิจรู้สึกว่ามีคุณค่า และได้รับการยอมรับจากการทำงานมีส่วนร่วมของพวกเขา โดยไม่ถูกกีดกันโดยมีพื้นฐานมาจากลักษณะใด ๆ ที่ได้รับการปกป้องโดยกฎหมายที่มีผลบังคับใช้ และไม่ว่าอยู่ภายใต้การคุกคามทางวาจา ทางเพศ หรือทางร่างกาย หรือการล่วงละเมิดใด ๆ

**ปฏิบัติต่อพนักงานอย่างเป็นธรรม รวมถึงในเรื่องของค่าจ้าง เวลาทำงาน และสิทธิประโยชน์** ซัพพลายเออร์ของ PPG จะต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดทางกฎหมายและระเบียบข้อบังคับที่บังคับใช้ทั้งหมด และจะใช้แนวปฏิบัติด้านความสัมพันธ์ที่คล้ายกับพนักงาน

## สิ่งแวดล้อม สุขภาพ และความปลอดภัย

**ความยั่งยืน: ความยึดมั่นของ PPG ที่มีต่อความยั่งยืน ได้แก่ การใช้ทรัพยากรอย่างมีประสิทธิภาพ**

**การดำเนินงานในสถานที่ทำงานที่ปลอดภัยและดีต่อสุขภาพ**

**การให้ความมั่นใจในแง่ความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์และการปฏิบัติตามกฎระเบียบ และการลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมให้น้อยที่สุด**

**โดยสอดคล้องกับเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืนของสหประชาชาติ PPG คาดหวังให้ซัพพลายเออร์มีความยึดมั่นที่คล้ายคลึงกัน**

**ในการปรับปรุงประสิทธิภาพของตนอย่างต่อเนื่อง ทั้งในด้านสิ่งแวดล้อม สุขภาพ และความปลอดภัย**

**ซัพพลายเออร์ควรปฏิบัติตามนโยบายความยั่งยืนของซัพพลายเออร์ของ PPG ซึ่งสามารถอ่านได้ที่**

<https://procurement.ppg.com/Programs/Supplier-Sustainability>

**สถานที่ทำงานที่ปลอดภัยและดีต่อสุขภาพ:** ซัพพลายเออร์จะต้องแน่ใจว่าสถานที่ทำงานมีความปลอดภัยและดีต่อสุขภาพ และให้บริการที่ตรงตามมาตรฐานด้านคุณภาพ สุขภาพ และความปลอดภัยที่บังคับใช้ ซัพพลายเออร์จะต้องดำเนินการในเชิงรุกเพื่อบริหารความเสี่ยงด้านสุขภาพและความปลอดภัย โดยมีเป้าหมายเพื่อจัดให้มีสภาพแวดล้อมที่ปราศจากอุบัติเหตุ เพื่อป้องกันการบาดเจ็บและเจ็บป่วยจากการทำงาน ซัพพลายเออร์ต้องใช้ระบบการจัดการและการควบคุมที่ระบุถึงอันตราย และประเมินและควบคุมความเสี่ยงที่เกี่ยวข้องกับอุตสาหกรรมเฉพาะของตน

**ผลกระทบตอสิ่งแวดล้อมที่นอยที่สุด:** ซัพพลายเออร์จะดำเนินการในรูปแบบที่ป้องกันอันตรายตอสุขภาพของประชาชนและสิ่งแวดลอม

ซัพพลายเออร์ตองยึดมั่นที่จะใชัพริชากรอยางมีประสิทธิภา ซัพพลายเออร์ตองมีกระบวนการในการจัดการและลดองเสีย การปลอยมลพิษทางอากาศ การใชัพลังงาน และน้ำอยางปลอดภัยและยังขึ้น

**การปฏิบัติตามกฎระเบียบด้านสิ่งแวดล้อม สุขภาพ และความปลอดภย:** ซัพพลายเออร์จะปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบขอมบังคับด้านสิ่งแวดล้อม สุขภาพ และความปลอดภย

และการขนส่งที่บังคับใชัพทั้งหมด ซัพพลายเออร์จะตองยึดมั่นในการปฏิบัติตามมาตรฐานซึ่งเป็นที่ยอมรับระหวางกันในด้านสิ่งแวดล้อม สุขภาพ และความปลอดภยที่บังคับใชัพ

ซัพพลายเออร์จะตองมีกระบวนการเพื่อใหมั่นใจวามีการปฏิบัติตามกฎระเบียบ และผลัดกันการปรับปรุงประสิทธิภาพของคองตองตองเนื่อง ทั้งในด้านสิ่งแวดล้อม สุขภาพ และความปลอดภย

**ความปลอดภยของผลิตภณและการปฏิบัติตามกฎระเบียบ:** ซัพพลายเออร์จะตองแนใจว ผลิตภณทั้งหมดที่จัดหาใหกับ PPG

และวัตถุขมที่ใชในการผลิตผลิตภณเหล่านี้เป็นไปตามขอมกำหนดเกี่ยวกับผลิตภณที่บังคับใชัพทั้งหมด รวมถึงการติดฉลากและการสื่อสารเกี่ยวกับอันตราย

และมาตรฐานด้านคุณภาพและความปลอดภยที่บังคับใชัพทั้งหมด สําหรับผลิตภณทั้งหมดที่จัดหาใหกับ PPG ซัพพลายเออร์จะตองยึดมั่นในความโปรงใส

และตองเปิดเผยขอมูลทั้งหมดของสารเคมีทุกชนิดภายในผลิตภณ เมื่อได้รับการรอมขอมจาก PPG ซัพพลายเออร์จะตองรายงานตอ PPG ทันที

เมื่อพบปัญหาหรือการเปลี่ยนแปลงที่อาจสงผลเสยตอความปลอดภย การปฏิบัติตามกฎระเบียบ คุณภาพ หรือการรับรูของประชาชนเกี่ยวกับผลิตภณของ PPG

## ความซื่อตรงในการดำเนินการธุรกิจและข้อกำหนดทางกฎหมาย

**ไม่ติดสินบน/จ่ายเงินใต้โต๊ะ:** ซัพพลายเออร์จะไม่เข้าไปมีส่วนร่วมในการติดสินบนในรูปแบบใด ๆ หรือมอบสิ่งจูงใจหรือเงินใต้โต๊ะแกพนักงานของ PPG ครอบครัวหรือเพื่อนของพนักงาน PPG หรือตัวแทนอื่น ๆ ของ PPG เพื่อให้ได้มาหรือรักษาไว้ซึ่งธุรกิจกับ PPG หรือสร้างรายได้เปรียบทางธุรกิจกับ PPG

ซัพพลายเออร์จะปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยการกระทำอันทุจริตในต่างประเทศของสหรัฐอเมริกา พระราชบัญญัติการติดสินบนของสหราชอาณาจักร และกฎหมายและระเบียบขอมบังคับอื่น ๆ ทั้งหมดในท้องถิ่น ภูมิภาค หรืออื่น ๆ ที่บังคับใชัพ ซึ่งเกี่ยวข้องกับการติดสินบนเจ้าหน้าที่รัฐและหน่วยงานเชิงพาณิชย์

**หลีกเลี่ยงผลประโยชน์ทับซ้อน:** ซัพพลายเออร์จะหลีกเลี่ยงการมีปฏิสัมพันธ์กับพนักงานของ PPG ที่อาจขัดแย้ง หรือดูเหมือนว่าขัดแย้งกับการที่พนักงานดังกล่าวจะทำเพื่อประโยชน์สูงสุดของ PPG ซึ่งรวมถึงการเสนอหรือมอบเงินหรือโอกาสในการจ้างงานแก่พนักงานของ PPG

**ของกำนัลและความบันเทิง:** ห้ามมิให้ซัพพลายเออร์ของ PPG จัดหาหรือเสนอของกำนัลให้แกพนักงานของ PPG ที่อาจมีอิทธิพลอยางไม่เหมาะสม

หรือเมื่อพิจารณาอยางสมเหตุสมผลแล้วดูเหมือนว่าจะมีอิทธิพลตอการตัดสินใจทางธุรกิจของ PPG หรือพยายามที่จะได้มาซึ่งข้อได้เปรียบอยางไม่เป็นธรรม และในทำนองเดียวกัน

ห้ามมิให้พนักงานของ PPG กระทำกรในลักษณะเดียวกันนี้กับหุ้นส่วนทางธุรกิจของ PPG ทั้งหมด

**การแข่งขันอยางเป็นธรรม:** ซัพพลายเออร์จะปฏิบัติตามกฎหมายที่บังคับใชัพทั้งหมดเกี่ยวกับการแข่งขันอยางเป็นธรรม และการต่อต้านการผูกขาด

**ปกป้องขอมูลที่เป็นความลับ:** ซัพพลายเออร์จะปกป้องขอมูลที่เป็นความลับของ PPG รวมถึงขอมูลส่วนบุคคล และดำเนินการเพื่อป้องกันการนำขอมูลไปใช้ในทางที่ผิด การโจรกรรม การขโมย หรือการเปิดเผยที่ไม่เหมาะสม ซัพพลายเออร์ตองใช้ความระมัดระวังในการจัดการ พุดคุย หรือส่งขอมูลที่ละเอียดอ่อนหรือเป็นความลับ ซึ่งอาจสงผลกระทบตอ PPG พนักงาน ลูกค้ ชุมชนธุรกิจ หรือประชาชนทั่วไป

**ความเป็นส่วนตัวของขอมูล:** ซัพพลายเออร์จะตองประมวลผล จัดเก็บ ส่ง

และแบ่งปันขอมูลส่วนบุคคลในลักษณะที่สอดคล้องกับกฎหมายความเป็นส่วนตัวของขอมูลและความปลอดภยของขอมูลที่บังคับใชัพ ซัพพลายเออร์จะตองใช้ขอมูลส่วนบุคคลของพนักงาน ลูกค้ และผู้รับจ้างของ PPG เพื่อวัตถุประสงค์ทางธุรกิจที่ชอมด้วยกฎหมายเท่านั้น หรือตามที่ไดรับอนุญาตตามสัญญากับ PPG

**การค้าระหว่างประเทศ:** ซัพพลายเออร์จะตองปฏิบัติตามกฎหมายที่บังคับใชัพทั้งหมด ซึ่งควบคุมการค้าระหว่างประเทศ รวมถึงการควบคุมการนำเข้าและการส่งออกในสหรัฐอเมริกาและท้องถิ่น

และกฎหมายและระเบียบขอมบังคับด้านการคว้บาตราทางการค้า ซัพพลายเออร์จะจัดหาขอมูลและเอกสารที่จำเป็นสําหรับ PPG ทั้งหมดใหกับ PPG เพื่อให้สอดคล้องกับกฎหมายการนำเข้า/ส่งออก และจะดำเนินการตามแนวปฏิบัติและขั้นตอนต่าง ๆ เพื่อใหแนใจในความมั่นคงของห่วงโซอุปทานของคอง ภายใตระเบียบขอมบังคับที่บังคับใชัพ

**ผู้ที่ถูกคว้บาตราทางการค้า:** ซัพพลายเออร์จะตองไม่ขนส่งสินค้าของ PPG โดยบริษัทขนส่ง หรือบนเรือ อากาศยาน รถบรรทุก หรือยานพาหนะอื่น ๆ ที่อยู่ภายใต้การคว้บาตราของสหประชาชาติ สหรัฐอเมริกา สหภาพยุโรป หรือมาตรการคว้บาตราหรือจำกัดทางการค้าของประเทศ หรือไดรับการระบุไว้ในรายชื่อของผู้ที่ถูกคว้บาตราหรือจำกัดทางการค้า ซึ่งมีการเก็บรักษาโดยประเทศต่าง ๆ ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงสหรัฐอเมริกา สหภาพยุโรป และสหราชอาณาจักร



## การบันทึกทางบัญชีและธุรกิจที่ถูกต้อง การฟอกเงิน และการซื้อขายหลักทรัพย์โดยใช้ข้อมูลภายใน:

ซัพพลายเออร์จะสร้างและเก็บรักษามันที่ครบถ้วนและถูกต้องในทุกเรื่องที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจระหว่างซัพพลายเออร์กับ PPG และเปิดให้ PPG เข้าถึงบันทึกนี้เมื่อมีการร้องขอ ซัพพลายเออร์จะตั้งไม่ทำธุรกรรมนอกบัญชีใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับ PPG หรือมีส่วนร่วมในการฟอกเงินในรูปแบบใดก็ตาม หรือรับเงินที่ได้มาด้วยวิธีการที่ผิดกฎหมายโดยรู้เห็น ซัพพลายเออร์จะตั้งไม่ใช่ข้อมูลที่เป็นความลับใด ๆ ในความครอบครองของซัพพลายเออร์ที่เกี่ยวข้องกับ PPG เพื่อมีส่วนร่วมหรือสนับสนุนการซื้อขายหลักทรัพย์โดยใช้ข้อมูลภายใน

**แร่ธาตุแห่งความขัดแย้ง:** ซัพพลายเออร์จะต้องปฏิบัติตามนโยบายแร่ธาตุแห่งความขัดแย้งของ PPG ซึ่งสามารถอ่านได้ที่

<https://sustainability.ppg.com/Governance/Conflict-Minerals>

**การปฏิบัติตามกฎระเบียบ:** นอกเหนือจากมาตรฐานที่กล่าวถึงในหลักจรรยาบรรณนี้ ซัพพลายเออร์จะปฏิบัติตามกฎหมายที่บังคับใช้ทั้งหมดในการจัดหาสินค้าและบริการให้กับ PPG PPG

คาดหวังให้ซัพพลายเออร์ใช้ระบบและการควบคุม เพื่อส่งเสริมการปฏิบัติตามกฎหมายที่บังคับใช้ และหลักการที่กำหนดไว้ในหลักจรรยาบรรณนี้ รวมถึงนโยบาย ขั้นตอน การฝึกอบรม การประเมินความเสี่ยง ระเบียบวินัย การติดตามตรวจสอบ และกลไกการตรวจสอบ นอกจากนี้ซัพพลายเออร์ยังควรใช้หลักการเหล่านี้หรือหลักการที่คล้ายคลึงกันกับผู้รับจ้างช่วง และซัพพลายเออร์ที่คนทำงานด้วย ในการจัดหาสินค้าและบริการให้กับ PPG

## การรายงานความประพฤติมิชอบ และการไม่ปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณของซัพพลายเออร์

**การติดตามตรวจสอบและการยกเลิกข้อตกลง:** PPG ขอสงวนสิทธิ์ในการประเมินและติดตามตรวจสอบการปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณของซัพพลายเออร์ PPG

ขอสงวนสิทธิ์ในการยกเลิกข้อตกลงใด ๆ กับซัพพลายเออร์ที่ไม่สามารถแสดงให้เห็นถึงการปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณของซัพพลายเออร์

**ซัพพลายเออร์ที่ทราบหรือสงสัยอย่างสมเหตุสมผลว่า**

- พนักงานของ PPG หรือใครก็ตามที่ทำหน้าที่ในนามของ PPG ได้มีส่วนร่วมในการดำเนินการที่ผิดกฎหมายหรือไม่เหมาะสม ซึ่งเกี่ยวข้องกับธุรกิจของตนกับซัพพลายเออร์ หรือ
- มีกิจกรรมใด ๆ ที่ไม่เป็นไปตามกฎระเบียบ หรือมีการฝ่าฝืนหลักจรรยาบรรณของซัพพลายเออร์โดยพนักงานของซัพพลายเออร์ ซึ่งส่งผลกระทบต่อ PPG

ควรรายงานปัญหาให้ PPG ทราบโดยทันที

หากพบการฝ่าฝืนหลักจรรยาบรรณของซัพพลายเออร์ หรือมีคำถามเกี่ยวกับความคาดหวังที่มีต่อซัพพลายเออร์ตามที่ PPG ได้ระบุไว้ โปรดติดต่อ:

หัวหน้าฝ่ายกำกับการปฏิบัติตามกฎระเบียบ

PPG Industries, Inc.

Pittsburgh, PA 15272

[chiefcomplianceofficer@ppg.com](mailto:chiefcomplianceofficer@ppg.com)

หากพบการฝ่าฝืนหลักจรรยาบรรณนี้ สามารถรายงานโดยไม่เปิดเผยตัวตนต่อ **สายด่วนจริยธรรมของ PPG** ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับหลักจริยธรรมสากลของ PPG และสายด่วนจริยธรรมของ PPG สามารถอ่านได้ที่ <https://corporate.ppg.com/Our-Company/Ethics.aspx>.

## เอกสารอ้างอิง

สามารถอ่านหลักจรรยาบรรณสากลของซัพพลายเออร์ฉบับล่าสุด และข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับความยั่งยืนของซัพพลายเออร์ ซึ่งอาจเป็นประโยชน์สำหรับองค์กรของคุณ

เพื่อให้แน่ใจว่ามีการปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณสากลของซัพพลายเออร์ได้ที่: <https://sustainability.ppg.com/Business/Supplier-Sustainability>.